



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**2264** -е ЗАСЕДАНИЕ  
5 ФЕВРАЛЯ 1981 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

|   | <i>Стр.</i> |
|---|-------------|
| Предварительная повестка дня (S/Agenda/2264) . . . . .  | 1           |
| Выражение благодарности покидающему свой пост Председа-<br>телю . . . . .   | 1           |
| Утверждение повестки дня . . . . .  | 1           |
| Вопрос о Южной Африке:<br>письмо постоянного представителя Сенегала при Организации<br>Объединенных Наций от 28 ноября 1980 года на имя Председа-<br>теля Совета Безопасности (S/14277) . . . . . | 1           |

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## 2264-е ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 5 февраля 1981 года, 19 час.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Жак ЛЕПРЕТТ (Франция).

*Присутствуют представители следующих государств:* Германской Демократической Республики, Ирландии, Испании, Мексики, Нигера, Панамы, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Туниса, Уганды, Филиппин, Франции, Японии.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/2264)

1. Утверждение повестки дня.
2. Вопрос о Южной Африке:  
письмо постоянного представителя Сенегала при Организации Объединенных Наций от 28 ноября 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14277).

*Заседание открывается в 19 час.*

### Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в феврале, я хотел бы от имени членов Совета воздать должное представителю Китая г-ну Лин Цину за его руководство работой Совета в январе. Посол Лин заслужил наше восхищение и благодарность за свои способности и мудрость, с которыми он выполнял обязанности Председателя Совета.

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Вопрос о Южной Африке:

письмо постоянного представителя Сенегала при Организации Объединенных Наций от 28 ноября 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14277)

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): В результате консультаций, имевших место между членами Совета Безопасности, я уполномочен сделать от имени членов Совета следующее заявление:

«Члены Совета Безопасности поручили мне выразить от их имени серьезную озабоченность относительно смертных приговоров, вынесенных недавно трансваальским отделением верховного суда в Претории Нсимбити Джонсону Лубиси (28 лет), Петрусу Тсепо Машиго (20 лет) и Нафтали Манана (24 года), которые могут быть вскоре рассмотрены апелляционным отделением верховного суда в Блумфонтейне.

Учитывая это, я настоятельно призываю правительство Южной Африки во избежание дальнейшего обострения обстановки в Южной Африке принять во внимание выраженную озабоченность в отношении жизней этих трех молодых людей».

3. Текст данного заявления будет безотлагательно передан президенту Южно-Африканской Республики.

Таким образом, Совет Безопасности закончил на данном этапе рассмотрение пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 19 час. 05 мин.*

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو أكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---